

PROCLAMATION AMENDING THE CONSTITUTION
OF CANADA

1. Section 7 of the *Constitution Act, 1982* is repealed and the following substituted therefor:

"7. Everyone has the right to life, liberty, security of the person and enjoyment of property, and the right not to be deprived thereof except in accordance with the principles of fundamental justice."

2. The said Act is further amended by adding thereto the following section:

"60.1 A reference to the *Constitution Acts, 1867 to 1982* shall be deemed to include a reference to the *Constitution Amendment Proclamation, 1983 (property rights)*."

3. This Proclamation may be cited as the *Constitution Amendment Proclamation, 1983 (property rights)*.

After debate thereon, at 4.45 o'clock p.m., Madam Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 62(9).

And the question being put on the motion, a recorded division was deferred until Monday next, at 3.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 12(3).

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 69(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. McCuish and Korchinski for Messrs. Shields and Cooper on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Sargeant for Mr. Lewycky on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

*Returns and Reports Deposited with the
Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 46(1), namely:

By Mr. Axworthy, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on Security or Criminal Intelligence Certificates under the Immigration Act (1976), for the year 1982, pursuant to subsection 39(2) of the Act, chapter 52, Statutes of Canada, 1976-77. (English and French).—Sessional Paper No. 321-1/41C. (*Deemed referred to the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration*).

By Mr. Axworthy,—Return of Minister's Permits issued under the authority of the Immigration Act (1976), for the year 1982, pursuant to subsection 37(7) of the Act, chapter 52,

PROCLAMATION MODIFIANT LA CONSTITUTION
DU CANADA

1. L'article 7 de la *Loi constitutionnelle de 1982* est abrogé et remplacé par ce qui suit:

«7. Chacun a droit à la vie, à la liberté, à la sécurité de sa personne et à la jouissance de ses biens; il ne peut être porté atteinte à ce droit qu'en conformité avec les principes de justice fondamentale.»

2. La même loi est modifiée par adjonction de ce qui suit:

«60.1 Toute mention des *Lois constitutionnelles de 1867 à 1982* est réputée constituer également une mention de la *Proclamation de 1983 modifiant la Constitution (droit de propriété)*.»

3. Titre de la présente proclamation: *Proclamation de 1983 modifiant la Constitution (droit de propriété)*.

Après débat, à 16 h. 45, Madame le Président interrompt les délibérations conformément à l'article 62(9) du Règlement.

La motion est mise aux voix et, en conformité de l'article 12(3) du Règlement, le vote par appel nominal est différé jusqu'à lundi prochain, à quinze heures.

Modifications de la composition des comités

Avis ayant été communiqué au Greffier de la Chambre des communes suivant les dispositions de l'article 69(4)(b) du Règlement, la liste des membres des comités est modifiée, ainsi qu'il suit:

MM. McCuish et Korchinski en remplacement de MM. Shields et Cooper sur la liste des membres du Comité permanent des affaires indiennes et du développement du Nord canadien.

M. Sargeant en remplacement de M. Lewycky sur la liste des membres du Comité permanent des affaires indiennes et du développement du Nord canadien.

*États et rapports déposés auprès du Greffier
de la Chambre*

Les documents suivants, remis au Greffier de la Chambre, sont déposés sur le Bureau de la Chambre, conformément aux dispositions de l'article 46(1) du Règlement, savoir:

Par M. Axworthy, membre du Conseil privé de la Reine,—Rapport concernant les attestations en matière de sécurité ou de criminalité pour l'année 1982, conformément à l'article 39(2) de la Loi sur l'Immigration de 1976, chapitre 52, Statuts du Canada, 1976-1977. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 321-1/41C. (*Réputé déféré au Comité permanent du travail, de la main-d'œuvre et de l'immigration*).

Par M. Axworthy,—Rapport indiquant tous les permis du ministre délivrés durant l'année 1982, conformément à l'article 37(7) de la Loi sur l'Immigration de 1976, chapitre 52, Statuts